

Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

Permesso di lavoro notturno e nei giorni festivi (art. 17, 19 e 20a LL)

- 09-13983 / 106695
Valcambi SA, 6828 Balerna
affineria e fonderia metalli preziosi
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
60 U
01.05.2009–30.04.2012 (rinnovo/modifica)

Permesso di lavoro notturno e domenicale (servizio di picchetto) (art. 14 e 15 OLL 1)

- 09-13977 / 111630
MIBAG Property + Facility Management, 6928 Manno
gestione e manutenzione di impianti in stabili bancari
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari
dei consumatori
1 U
23.03.2009–07.11.2011 (nuovo permesso)

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36 - 38 OLL 1)

- 09-13982 / 109174
Consorzio TAT Tunnel AlpTransit - Ticino Faido Lotto 452, 6760 Faido
Ausbruch und Sicherung Querschläge
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
32 U
23.03.2009–31.12.2009 (nuovo permesso)
deroga in virtù dell'art. 28 LL

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 09-13873 / 106564
Interroll SA, 6592 S. Antonino
stampaggio materie plastiche
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
18 U
02.05.2009–30.04.2012 (rinnovo)

Permesso di lavoro notturno e nei giorni festivi (art. 17, 19 e 20a LL)

- 09-13871 / 106319
Gruppo Fabbri (Svizzera) SA Divisione Film Plastar, 6933 Muzzano
Produzione di films per imballaggi alimentari
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
45 U
01.04.2009–31.03.2012 (rinnovo)

Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 09-13823 / 109174
Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Faido Lotto 452, 6760 Faido
Lok-Werkstatt Faido, Lok-Werkstatt Bodio
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
52 U
16.02.2009–31.12.2010 (nuovo permesso)
deroga in virtù dell'art. 28 LL
- 09-13837 / 109174
Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Faido Lotto 452, 6760 Faido
Logistikbereiche Bodio und Faido
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
44 U
16.02.2009–31.12.2010 (nuovo permesso)
deroga in virtù dell'art. 28 LL
- 09-13839 / 106898
Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Bodio Lotto 554, 6743 Bodio TI
Platzdienste ex Tübbing und Rangierlokfahrer
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
84 U
15.02.2009–31.12.2010 (nuovo permesso)
deroga in virtù dell'art. 28 LL

- 09-13841 / 106898
 Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Bodio Lotto 554, 6743 Bodio TI
 Rotakippe und Kippe Z-Halle, Waschanlage und Filterpresse, Gleisbau und
 Kranzug
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 76 U
 15.02.2009–31.12.2010 (rinnovo/modifica)
 deroga in virtù dell'art. 28 LL

- 09-13844 / 106898
 Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Bodio Lotto 554, 6743 Bodio TI
 Elektro-Werkstatt Bodio
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 12 U
 15.02.2009–31.12.2010 (nuovo permesso)
 deroga in virtù dell'art. 28 LL

- 09-13845 / 109174
 Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Faido Lotto 452, 6760 Faido
 Elektro-Werkstatt Faido
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 30 U
 15.02.2009–31.12.2009 (nuovo permesso)
 deroga in virtù dell'art. 28 LL

- 09-13868 / 106674
 Fratelli Roda SA, 6807 Taverne
 composizione e fotoincisione
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 4 U
 16.05.2009–31.05.2012 (rinnovo)

Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)

- 09-13836 / 109174
 Consorzio TAT Tunnel AlpTransit – Ticino Faido Lotto 452, 6760 Faido
 Installazioni elettriche
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
 12 U
 15.02.2009–31.12.2010 (nuovo permesso)
 deroga in virtù dell'art. 28 LL

Permesso di lavoro nei giorni festivi (art. 19 e 20a LL)

- 09-13872 / 106319
 Gruppo Fabbri (Svizzera) SA Divisione Film Plastar, 6933 Muzzano
 Preparazione, magazzino-confezione e laboratorio
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 18 U
 01.04.2009–31.03.2012 (rinnovo)

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36 - 38 OLL 1)

– 09-13869 / 106319

Gruppo Fabbri (Svizzera) SA Divisione Film Plastar, 6933 Muzzano
produzione films per imballaggi alimentari
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
60 U
01.04.2009–31.03.2012 (rinnovo)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

Rimedi giuridici

Entro 30 giorni dalla loro pubblicazione e conformemente agli articoli 44 e seguenti PA, le presenti decisioni possono essere impugnate mediante ricorso davanti al Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice copia e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante legale.

Previo accordo telefonico (031 322 29 48) ed entro il termine di ricorso, chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare i permessi e la loro motivazione presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

24 marzo 2009

Segreteria di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro

